

CÁC CÔ CÓ EM!
Hãy cho các em nhỏ của
qui có ăn sữa đặc, có đường

NESTLÉ



MIẾU

CÓN CHIM

Là một thứ vật thực rất lành,
rất bổ và dễ tiêu hóa.

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon
có sách dạy nuôi dưỡng con nít
bằng chũr Quốc-ngữ của Bác-sĩ
VIDAL - Quý Bà qui Cô muốn
dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

Một cuộc may tí có

Có tiệm họa hình muốn bán các thứ nước
thước dùng trong nghề họa hình, giá thật rẻ.
Al muốn mua thì xin mời đến xem hay là viết
thư thường gửi nơi Bôn-báo.

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
Rue des Marinis, 219 - CPOLON
Tại đó sẽ có ông PHAM-HUU-HANH

Có bán tại nhà in Union
57, Rue Lucien Mosaard
- SAIGON -
MANUEL de l'Infirmier
của
ÔNG THẦY THUỐC NG. V. KHAI
oi: 2580 một cuốn

HỒ LAO
Chữ nôm thấy là đương mà
không họ chữ viết, nếu để lẫn ra
thì ra là sao.

Công Qui nữ-
đồng-bào

Cả năm chỉ em chồng tôi
thực sự một sự đồng lòng
nhưng sự ham-ky ta một năm
sinh xuất không biết hạo
nghiên vật thực và đã sử
công do nơi sự chế tạo hay
khỏe của em em Phụ-Nữ
nước nhà.

Nhưng mỗi năm, trở nơi
mấy cuộc hội chợ ra, thì
người người - quốc, khi
muốn ăn đồng một món
đó, không biết đâu mà hỏi
mua. Thế là một đứ rất
khuyết điểm mà chúng ta
không đả. Vì vậy nên chúng
tôi, hiệp nhau chia lo và việc
sắp đặt nhà để trữ rỗng đó
Nữ-Công và Nội-Hoa như:
Bánh, mứt, mứt. Gồm các
thứ món ăn của người An-
nam, tiền về hộp về chai.
Công cuộc của chúng tôi sắp
lập làm đầy là mong mà công
cử thể này là.

Thật ngại. Giúp phụ-
nữ nghiệp cho những phụ-
nữ chuyên môn nghề bán trái
lâm kế sanh nhai, giúp công
nước con trong khi khuôn
khuyết sau nữa tiền cho
người có việc bất chi mùa,
khỏi phải hối có từ năm
Tây-núi.

Các nước. Các nước.
Quốc không còn cần ta là,
vì đó các xứ ta là.
bên đầu trong các địa
tiền làm lợi cho người
phải chịu giá mà bằng hai.

Một năm làm cho một
năm. Nữ-Công bạn gái, vì
sở đầu tranh nhau thì cần
bày cái mới sai hay để làm
cho về vang chung nước
nhà.

Vậy tôi đây trong chủ em
ai sẽ môn chi ngon khéo
như bánh, mứt đó, thật hay
cá chẳng, các thứ đưa
thua, tôi kiểu, các thứ mềm
như, mềm thơm mềm mềm
mềm thơm, mềm ngọt mềm
sẽ cảm, mềm mềm và nước
mềm hơn. v. v. Xin giới thiệu
đến cho bà bắt với Lưu-vân-
Lang, N-94, rue Chasseloup-
Laubat xem thử, như các
món ấy có thể bán được trên
đó là, thì sẽ viết thư bán
thanh và sự gửi cho chúng tôi
bản giám hay là bán được,
hoặc giúp một với chúng tôi
sẽ thường lượt rõ hơn.

Tôn thuộc tự
bình dịch hạch

Thế này khi trời độc địa
nghiều đàu đã có một hai
lần sinh bệnh dịch hạch
hạo người ta cũng bôn.
Chúng tôi mới tiếp được
một cái ton thuộc để trị bệnh
dịch hạch của ông Hội-đồng
Quyển-khắc Nương giới đến
thông tin rất hoan nghinh và
đáng lên vào đây để hiển
anh em, xin hãy coi theo đây
để biết hơn về các thứ được
tôn thuộc là một đứ am
độc đáng làm lắm vậy.

Tôn thuộc này không những
là chủ trị về một bệnh
khác mà thôi, nó lại còn có tác
trị
trong nhà, hoặc có người
gạo rỏi ro, mang lấy chứng
bệnh hiểm nghèo, thì cho
người ta mà làm phước
tướng cũng là một đứ am
độc đáng làm lắm vậy.

Tôn thuộc này không những
là chủ trị về một bệnh
khác mà thôi, nó lại còn có tác
trị
trong nhà, hoặc có người
gạo rỏi ro, mang lấy chứng
bệnh hiểm nghèo, thì cho
người ta mà làm phước
tướng cũng là một đứ am
độc đáng làm lắm vậy.

DOCTEUR
NGUYỄN-VĂN-KIỆU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS
Trị bệnh đau miệng và đau răng
SOUS-PROTHÈSE ORTHODONTIE
SAIGON
99, Boulevard Bonard (trên hàng (số lẻ số 48))
CỬ KHAN BINH
Sốm m tại 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 8 giờ tới 6 giờ
Chưa-nhút và ngày lễ từ 10 giờ 12 giờ
Téiphone: 898

BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG
ĐƯỢC NƯƠNG ĐẶC AN CỦA CHÍNH-THỦ TẬP RA NĂM 1970
Sốm m tại 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 8 giờ tới 6 giờ
Chưa-nhút và ngày lễ từ 10 giờ 12 giờ
Téiphone: 898

Table with 4 columns: Thời gian và giá tiền mua, 1 tháng, 3 tháng, 6 tháng, 1 năm.

NGAM MỘT HƯƠNG
VALDA
TRONG MIỆNG
Thuốc chữa đau nhức khớp-
khan và. Khiến miệng
mềm, và lại không
khan, người mới, ba, nhiều, mà
ngay được thuốc trị
bệnh này.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements
BROSSARD MOPIN
Khang lập từ năm 1909
63 Đường Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON

Người giàu

BÍ MẬT

CHƯƠNG THỨ BẢY
(Đương-sanh tự-thuyết)
(Nếp theo)
Ngoài rasy trá cử, tuyt
nhiên tôi không có cái
quan niệm gì quý khác.
Các anh ói tôi vừa
tưởng như đến việc trước;
thì huyết-quần của tôi hình
như đứt đoạn. Thiết không

Tôi liền bảo với tên chèo
ghe mướn rằng:
- Tôi là thủy-thủ; muốn
trở ra tâu được có lấy tiền
mà ứn dụng. Vì tôi vừa lên
bò thì mới biết bỏ quên
tiền dưới tàu.
Người lái thuyền nghe tôi
nói rất có lý, nên không
nghe ngời gi. liền đi eo đư
ra đến tàu. Tôi lại dặn hẳn
lại ghe cập bến tàu mà chờ
tôi trở lên bờ nữa. Tôi hẳn
lặng ghê ra sau lái tàu mà
leo lên. Rồi tôi đi phi sa
phòng tàu mà lên tới trước,
nhưng lúc đến tôi chưa có
tinh phương-kế gì được tá
thủ. Lúc ấy ở đũa cạnh

phòng bên bon tàu, có một
người nữ nhơn đứng dựa
bàn; tôi không đi tới nữa,
tôi đứng lại núp một chỗ mà
nhìn xem, tôi lại thấy sau
 lưng người nữ-nhơn, có
một người đứng; người ấy
đeo áo. Tôi xem kỹ lại thì
đeo áo-Hồ, ấy là kẻ cứu
"bát-công đại thiên" với tôi,
tôi thấy hắn đến gần sau
 lưng người nữ nhơn ấy; rồi
lấy tay vai người nữ-
nhơn. Người nữ nhơn có
kinh chạy trốn, thì hẳn
lại giơ hai tay ôm cứng
người nữ-nhơn chực để
nhờn. Tôi thấy người nữ-
nhơn ấy rằng sắc gĩa ra

giấy khô, hai người gần có
tiếng-nao không thôi! Sau
bỏ tôi người nữ-nhơn giãy khỏi,
thì hẳn liền nổi giận, bành
chạy theo mà giơ tay đánh
người nữ-nhơn. Lúc ấy
tôi cũng muốn nhảy ra đánh
hắn mà giúp người nữ-
nhơn, song tôi rằng giận
xông, nên thôi! Nhưng
lòng tôi càng phừng-phật
không lúc nào thôi! Tôi lại
sực nhớ: tôi xuống tàu này
được rửa bánh, mà tức là
cửu-hàn dây đưa trong 25
năm, cái hàn hàn lại gai tôi,
đội còn trả được cái mã! Tôi
nghĩ đến lúc ấy trong lòng
rất sôi nổi như kẻ khát

nước mà phải tìm nước
uống cho đã khát vậy! O!
Tôi mới gặp được cái người
cứu với tôi; Người ấy là ai?
tức là Thốt-lai-phúc Luân,
giặc chân-bán và bại tôi ở
nền thạnh của bên Miên-điện
trong 25 năm về trước, mà
nay hẳn đi đến la Đoạt-lai-
Hửu, hiện diện nơi Luân-đôn
(Londres) nước Anh này
vậy! Tôi nghĩ thế nên tôi
rằng giận long hạo-hiệp của
tôi mà ngưng lại, Lúc ấy tôi
xem kỹ người nữ-nhơn
trên là một người nữ-nhơn
vẻ lại trong lúc ấy tôi trong
lòng tôi nên tôi phụng đứ
rõ ràng: tôi thấy hẳn loáng
chàng muốn té—nhưng mà
hắn cứ rượt theo và lại giơ
tay đánh nằng thiêu nữ;
nằng thiêu nữ vô được một
cái cây, thế mà hẳn cứ lướt
tôi đánh nằng thiêu-nữ;
nằng thiêu-nữ liền quờ quờ
danh công, lại trong quờ
đầu hẳn, tôi thấy vậy rất há
đạ, lại nghe bản kêu lên một
tiếng, rồi tôi bỗng lo lắng
lòng tôi sáng hiển! (Còn tiếp)

**Tại nạn nơi làng Phước-
khánh-thành-tuy-hạ Biên-hòa**

Bắt từ đầu mùa ruộng cấy rồi lại ngày 20 tháng tám An-nam 1936, tôi ngày mồng hai tháng mười An-nam, tại trời ách nước nạn-dân, khó khăn nặng nề, nước sông thì mênh mông không có thể nào an được, vì vậy mà lúa thóc hư hao trở bóng ra lép lặt có, tất là tại nạn khẩn cấp thường xảy, một trận lán đùn trong làng sâu thẳm khốc tăn, lao-nhào là nước.

Thiên thường thì vậy, Nơi làng Phước-khánh đệt ruộng không đáng phi nạn, nhưng có lép vườn làm rẫy mà trồng lúa các thì hoa-quả gì khác đáng, là vì trong một năm, 6 tháng ngày nên chỉ có một ngày trồng ruộng không làm được.

Thiên thì làm vậy nghèo khổ lại thêm giá lúa rẻ mà lại gặp trời nắng hạn, lúa phải chờ trời mưa, rồi mới có thể cấy được, rồi lại gặp trời nắng hạn, lúa phải chờ trời mưa, rồi mới có thể cấy được, rồi lại gặp trời nắng hạn, lúa phải chờ trời mưa, rồi mới có thể cấy được.

Hết may thay! Trong làng Phước-khánh đệt ruộng không đáng phi nạn, nhưng có lép vườn làm rẫy mà trồng lúa các thì hoa-quả gì khác đáng, là vì trong một năm, 6 tháng ngày nên chỉ có một ngày trồng ruộng không làm được.

Thật rất may thay! Khi hành ngày 18 November 1936, bởi rồi ngày ấy, giải tán ra về, tôi lại ở 9 giờ trời mưa một đám khá to, hơn-dân đều mừng rỡ, lời sách có nói rằng: "Hoàng-thiên hữu nhân" - chuyện làm cũng động lòng trời. Vậy từ đây chúng ta tin chắc có trời chữa?

Thật rất may thay! Khi hành ngày 18 November 1936, bởi rồi ngày ấy, giải tán ra về, tôi lại ở 9 giờ trời mưa một đám khá to, hơn-dân đều mừng rỡ, lời sách có nói rằng: "Hoàng-thiên hữu nhân" - chuyện làm cũng động lòng trời. Vậy từ đây chúng ta tin chắc có trời chữa?

**Rượu Thạnh-Yên
Rượu thuốc bổ**

Qui ông qui bà trong khi yếu yếu, An uống không tiêu, khi mệt mỏi... Người trai tráng, sau khi thể thao... Uống một ly nhỏ rượu Thạnh-Yên thì được ngon cơm lại thêm bổ sức.

MARIANI
22 rue Testard - SAIGON

**PHÒNG CỎI MẠCH
NGUYỄN-VĂN KHÁI**
Lương y: bìa quốc tri sĩ
Médicin Libre
GIỜ CỎI MẠCH:
Sớm mai, từ 7 h. à 10 h.
Chiều, từ 10 h. à 12 h.
30, Route provinciale 15
(gần gare de đèo GIADINH)

Nơi đây là mấy vế hạo tám giúp em tiến cho mấy trăm cân An mà đi bơi đây về xin kể tên dưới đây:
LA-NGO-SO, hương-chủ
VÔ-VÂN-VÔ, hương-sư
NGUYỄN-VĂN-AN, hương-chánh
TRẦN-VĂN-THỊNH, hương-phụ
NGUYỄN-CHÍ-KHAI, hương-quân
TRẦN-VĂN-SO, hương-thứ
NGUYỄN-VĂN-ĐI, hương-trưởng
NGUYỄN-VĂN-ĐI, hương-quân
MẠI-VĂN-ĐĂNG, hương-sư nhì
TRƯƠNG-VĂN-VÔ, hương-sư. Các
đều của qua Phú
Nguyễn-khắc-Chân,
Nguyễn-vân-Phú, Phó hương-quân
VÔ-VÂN-VÔ, chủ địa làng
Phước-khánh
Chia-khế, khách-trở mua bán
Châu-Đông, tiệm thuốc bán Quảng
Đông
Bà-Suối, khách-trở mua bán.
Ngày hôm nay công việc đật thành, ơn trên nhờ phước trời xin thay mặt tất cả hơn dân trong làng, trước em hương-chức làng và hương-chức ấp, có lòng từ sáng biết tin phước giải cứu, sau cảm ơn chức qui ông qui bà hạo tám là cho hơn dân An ngày đó, cầu che qui ông qui bà sống mãi trăm năm, mà làm việc nghĩa hơn dân và với hết lòng tạ, từ đây tin chắc có trời, hương tin vậy, chứ không biết rồi đây hơn dân trong làng, qua khỏi cái tai nạn lớn ấy hay không? Càng chừa giải thoát.

NGUYỄN-VĂN KHÁI
Lương y: bìa quốc tri sĩ
Médicin Libre
GIỜ CỎI MẠCH:
Sớm mai, từ 7 h. à 10 h.
Chiều, từ 10 h. à 12 h.
30, Route provinciale 15
(gần gare de đèo GIADINH)

Thật rất may thay! Khi hành ngày 18 November 1936, bởi rồi ngày ấy, giải tán ra về, tôi lại ở 9 giờ trời mưa một đám khá to, hơn-dân đều mừng rỡ, lời sách có nói rằng: "Hoàng-thiên hữu nhân" - chuyện làm cũng động lòng trời. Vậy từ đây chúng ta tin chắc có trời chữa?

Đáp lời

SUỐI GÒ-XOÀI
(THỦ-BÚC)
— cho mượn —
do nơi bán báo

Vô địch hạo tám
Của nước An Nam đệt ruộng không đáng phi nạn, nhưng có lép vườn làm rẫy mà trồng lúa các thì hoa-quả gì khác đáng, là vì trong một năm, 6 tháng ngày nên chỉ có một ngày trồng ruộng không làm được.

Không cần bàn luận chi cho xa vời qui ông qui bà hạo tám, xin hãy xem các báo báo Pháp, Ang là, báo bán ở An-nam, hay là những tin vô tuyến điện của các báo trong Nam thường đệt nơi mục tiêu sự đệt báo, thì qui ông sẽ thấy chắc các sự đệt của tôi đã nói trên đây.

Đã có kiểu xe năm 1936 qua tôi rồi, qui ông-ban ai muốn xin viết thư thường ngãi.
Mày kính
Mr Nguyễn-khắc-Chân
Bà MOTOR REPAIRING
Số 12, rue Pasteur, Saigon
Số 12, rue Pasteur, Saigon



Con nhà

DẦU NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG

Một thứ về trung, vườn việc mới ra đời
chỉ bán có một các bạc (0\$10) một vè



Dầu Nhị-Thiện-Đương là một thứ dầu chuyên trị về các bệnh về mắt, da, tóc, móng tay, móng chân, và các bệnh về da liễu. Nó được làm từ các loại thảo mộc quý giá và được chưng cất kỹ lưỡng để đạt được hiệu quả tối ưu.

Dầu Nhị-Thiện-Đương là một thứ dầu chuyên trị về các bệnh về mắt, da, tóc, móng tay, móng chân, và các bệnh về da liễu. Nó được làm từ các loại thảo mộc quý giá và được chưng cất kỹ lưỡng để đạt được hiệu quả tối ưu.

CLINIQUE MÉDICALE
Céc đường Mayer và Albert 1^{er}, tại ĐAKAO (Saigon)
Téléphone: n° 255
DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT
Ex-assistant en dermatologie-ophthalmologie à l'Hôpital St-Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de Dermatologie créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte antivenérienne

THƯƠNG-THIỆN-THIỆU-THUYẾT - 25 Nov. 1936 - N° 28

Bạch-Khuê Toàn-Truyện
白圭全傳
Đệ thập: tài tử
Dịch giả: SONG-NHÂN

HỎI THƯ BA
Kính gửi ông: Sắp được đặng.
Mấy ông cũng ngon, mong đặng họa.

Loạt-anh nói: Tôi-huỳnh nói vậy phải làm, Tiểu-đệ cũng hiểu là kỳ rồi, song phụ-thần của Tiểu-đệ sớm

Tiểu-đệ còn ai ngại chỗ đó mà thôi.
Kỳ-nhi tức cười mà nói rằng: không sao... nếu Tôn-huỳnh được tự do định việc này. Tiểu-đệ xin vâng lời lãnh mạng, còn Gia - nghiêm của Tiểu-đệ ở xa vắng mặt, Tiểu-đệ sẽ gởi thư về báo mạng là xong. Lan-anh nghe nói rồi mừng, nâng đê lời - da ta - tử đó, hai người vậy menhàn hết-cực, tình bằng hữu lại thêm thêm thiết hơn xưa.
Một ngày kia, Lan-anh năm ngũ buổi trưa, Kỳ-nhi đi dạo tới chỗ Trường-thi

phiá trước, bỗng nghe có người kêu lên mà nói rằng: Kỳ-nhi-huỳnh đã tới đó đây, mấy ngày rày Tiểu-đệ trông đợi hết sự, Kỳ-nhi nhĩa định người kêu kia là Trương-dinh-thuy, lại đi chạy tới bắt tay chào mừng, có một người đồng hành với Đinh-thuy đờ đờ bên, Kỳ-nhi không biết người nào mà nói, đoạn nghe Đinh-thuy gởi thiệu người kia là Mỹ-ngọc, vẫn là anh em họ với Đinh-thuy thân tình. Kỳ-nhi bèn xin lời Mỹ-ngọc mà nói rằng: Tiểu-đệ sợ sự thất lễ xin Tôn-huỳnh miễn chấp râm ơn, Mỹ-ngọc vòng tay đáp lại rằng: không dám... không dám... Kỳ-nhi lại hỏi Đinh-thuy rằng: Tôn-huỳnh thì người đó? Đinh-thuy đáp: người trụ ngụ một nhà với Mỹ-ngọc, là nhà họ Đông ở Tân-thành-môn-phía trước, Đinh-thuy đờ đờ chỗ trụ ngụ của Tiểu-đệ trước nhà họ Bành, ở Tiểu-thiền-môn phía trước hai người hỏi chỗ ở nhau đê rồi, Đinh-thuy muốn từ nhà trả của Kỳ-nhi chơi, Kỳ-nhi trong thấy từ-quân đợ gần bên đường, lại thỉnh Đinh-thuy và Mỹ-ngọc ghé vào Trường-quan uống rượu, là

QUỐC ĐUA NGỰA SAIGON

Ngày Chủ nhật 29 Novembre 1936
KY THƯ TƯ



Đang lên

Table of horse race results with columns for 'ĐỘ THỨ NHẤT', 'ĐỘ THỨ HAI', 'ĐỘ THỨ NHƯNG', 'ĐỘ THỨ TƯ', 'ĐỘ THỨ NĂM', 'ĐỘ THỨ SÁU', 'ĐỘ THỨ BẢY', 'ĐỘ THỨ CHỨNG'. Includes names of horses and jockeys.

TAI GIANG ĐƯỜNG TRƯỜNG ĐẠI-HỌC PHỐ BOBILLOT

Ông nghệ Tuồng đã gọi hồn ông Erasme sống lại với cái chủ-nghĩa hòa-bình

Henoi. Các đô đốc các giới sư trưởng Bào-hiê, Chủ-nào công-hoàng trường Bào-hiê. Có thể nói là «đàn» Bào-hiê chính là phái tư tưởng hình-giao cơ mạc tại giáng-hương. Nhưng như thế là vì diện tích một giới sư danh tiếng ban Trung học Bào-hiê. Hơn nữa, giới sư là một ông nghệ òng nghệ trường ở Pháo và giới văn-chương ở Âu-Á là ai không biết?
Mới gần đây, yêu danh ông nghệ, người đã xô đổ.

MỘT VỤ AN-MANG NGHỆ MINH KHÉNH TỔNG ĐÌNH-CHI QUÂN LONG-TRƯỜNG (SỐC-TRANG)

Vì tranh miếng ăn mà phải thiệt mạng

Đêm 14 rạng mốt 10-11-36, tại làng Chấn - khánh có xảy ra một vụ an-mang như sau đây:
Người vợ phước là Nguyễn-văn Thị, 59 tuổi, dân làng Tân-thành (Sóc-Trang) là dân của Nguyễn-Thịnh-vực có thầy giáo Đĩnh, có mười 76 số tiền ruộng làm giáp lương cho chủ điền, ruộng ta gọi là làng Chấn-khánh.
Ngày 7 giờ 10 tên Tỵ đi trốn tên Phung, Tiếng đi M. và 3 người khác, gặp một tên đàn-thỏ làm hãm bắt cả trong đất của chủ ruộng. Tên Tỵ cũng không cho, rồi bị tên đàn-thỏ bắt chày về rồi tên Tỵ thấy là tên đàn-thỏ không dám đánh tên Tỵ trong trường. Tên Phung và tên đàn-thỏ bắt tên Phung đầu bắt chày về đây.

Table of horse race results for 'ĐỘ THỨ NHẤT' through 'ĐỘ THỨ SÁU'.

Advertisement for 'MỘT NGƯỜI LÀM CÔNG KHÔNG ĐƯỢC TRUNG' (A person who works hard but is not rewarded). Includes text about a horse race and a small illustration.

TRỞ LẠI ĐẠO-LUẬT LAVAL

Cảm các chủ nhà không được tăng giá môi hi dôi chủ thuê

Hanoi! Đạo luật ngày 8 Aout 1935 và 30 Octobre 1935, nói về việc giá tiền thuê nhà 10 phần trăm vào thì hành thi Đổng-pháp.
Đạo luật ấy thì hành rất nhanh chóng và có hiệu quả rất cao. Nhưng người thuê không công có chủ nhà định chỉnh giá giảm vì họ sợ các khi bị thiệt thòi.
Các người thì nhân dịp tăng giá tiền thuê nhà lên rồi mới từ 10 phần trăm. Như vậy là người thuê được lợi. Nhưng người thuê không công có chủ nhà định chỉnh giá giảm vì họ sợ các khi bị thiệt thòi.

TIN TAU BI

Paris.
Le Marchal Joffre le 6 decembre (M.M.)
Le Linaux le 4 decembre (C.R.)
Le Cap St-Jacques le 8 decembre (C.R.)
Le Crau và Bà-Cy (Le Crau)
Le Crau le 8 decembre (M.M.)
Le Forbin le 13 decembre (C.R.)
Le Yvelin le 11 decembre (M.M.)
Le Gange le 9 decembre (M.M.)
Le Singapore (by Poole-Condore).
Le Paquetur 30 novembre (S.M.L.)
Tin Tầu Tới
Ô Phá!
Le Artagnan le 7 decembre (M.M.)
Le Forbin le 12 decembre (C.R.)
Le Yvelin le decembre (M.M.)
Le Crau và Trung-kỳ
Le Crau le 5 decembre (M.M.)
Le Linaux le 1er novembre (C.R.)
Le Cap St-Jacques le 4 decembre (C.R.)
Ô Trung-kỳ và Nhứt-biên
Le Marchal Joffre le 4 decembre (M.M.)
Ô Singapore (by Poole-Condore).
Le G. G. Paquetur le 26 novembre (M.M.)

TIN VAN

Các địa chủ của anh em của Mac Cable và Mac Gregor, đi du lịch qua New-York. Một buổi chiều, 2 ông và Delonico, một nhà hàng lớn ở một khách sạn. 2 ông ăn một bữa cơm bình thường.
Người ta đem bán tinh thể. Mac Cable và Mac Gregor, đi du lịch qua New-York. Một buổi chiều, 2 ông và Delonico, một nhà hàng lớn ở một khách sạn. 2 ông ăn một bữa cơm bình thường.
Người ta đem bán tinh thể. Mac Cable và Mac Gregor, đi du lịch qua New-York. Một buổi chiều, 2 ông và Delonico, một nhà hàng lớn ở một khách sạn. 2 ông ăn một bữa cơm bình thường.

Advertisement for 'TRONG TÂM NGÀY' (Midday) featuring 'DIPLORYL' and 'Bach Khue Toan-Truyen'. Includes an illustration of a person and text about health and vitality.

Advertisement for 'Bach Khue Toan-Truyen' (Midday) featuring 'DIPLORYL' and 'Bach Khue Toan-Truyen'. Includes an illustration of a person and text about health and vitality.

Advertisement for 'MỘT NGƯỜI LÀM CÔNG KHÔNG ĐƯỢC TRUNG' (A person who works hard but is not rewarded). Includes text about a horse race and a small illustration.

Advertisement for 'GIÁ LẠ, GẠO, BÁP' (Cheap, Rice, Noodles). Includes a list of prices for various goods and services.